

KATALOG PROIZVODA



Systems

Sustavi za praćenje, daljinsko upravljanje, daljinsko očitanje i mjeriteljska mjerena.

SADRŽAJ

SYSTEM DIAGRAM (SHEMA)
1. M-BUS KONCENTRATORI
2. WIRELESS M-BUS KONCENTRATORI
3. WIRELESS M-BUS PRIJEMNICI
4. M-BUS/WIRELESS M-BUS JEDINICE I PRIBOR
5. KONVERTERI PROTOKOLA
6. SOFTWARE, FIRMWARE, DRIVERS

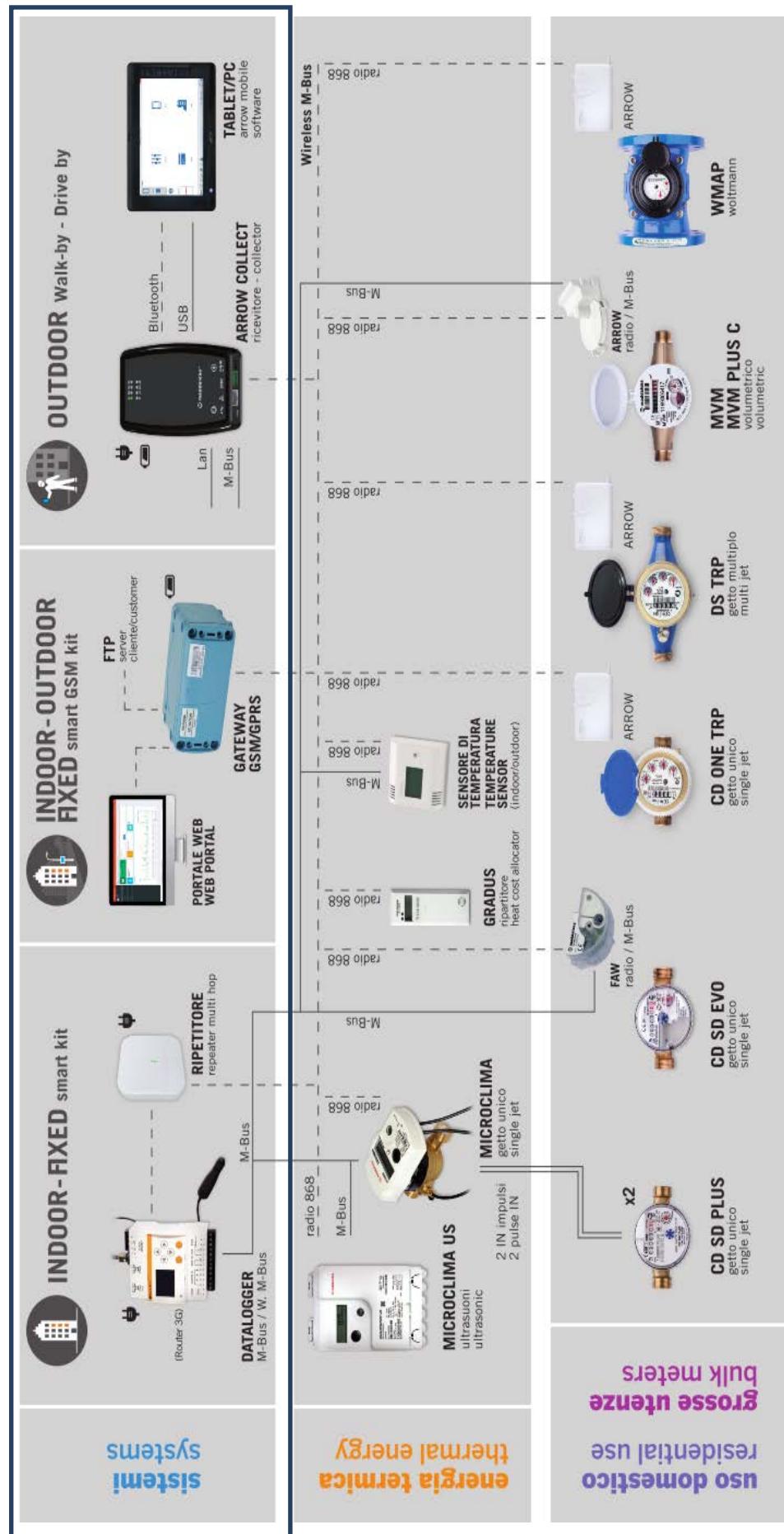
DIJAGRAM SUSTAVA (SHEMA)

SISTEMI SYSTEMS

M-Bus  M-Bus[®]

 maddalena[®]

www.maddalena.it



1. M-BUS KONCENTRATORI

"BASIC" RJEŠENJE > DATA LOGGER 20



M-bus data logger sa zaslonom i internom memorijom, jednostavan za korištenje. Dostupan u varijantama za 3 ili 20 brojila/jedinica. Koristi se s repeaterom, upravlja do 240 M-Bus brojila.

VERZIJE

1.ETRRL.0005	DL MR005 - DISPLAY – DIN RAIL VODILICA – 3 JEDINICE
1.ETRRL.0004	DL MR006 - DISPLAY – DIN RAIL VODILICA – 20 JEDINICE
1.ETRRL.0050	JEDINICA ZA NAPAJANJE - DIN RAIL VODILICA



Napomena:

Za proširenje vidi repetitor

Download programa sa stranice www.maddalena.it

"SMART KIT" RJEŠENJA > DATA LOGGER 60-240



Idealan izbor za srednje i velike M-Bus sustave koji zahtijevaju lokalnu ili daljinsko očitavanje i olakšano upravljanje povezanim mrežnim uređajima. "SMART KIT" uključuje data logger sa zaslonom (više jezika), tipkovnicu i internu memoriju, repetitore za 60 M-Bus mjerila i uređaj za vanjsko napajanje. Maksimalno 3 dodatna repetitora se mogu povezati na jedan datalogger do maksimalno logičnog povezivanja da maksimalno 240 uređaja (nema potrebe za dodatnim napajanjem).

DataLogger podataka pruža uvid i vizualizaciju podataka iz M-Bus mjerila, te je opremljen sa web-poslužiteljem za jednostavno kreiranje matičnih podataka uređaja, uvid u prošla očitanja i stvaranja izvješća na lokalnom ili udaljenom računalu (3g router se može naručiti odvojeno, kao i SIM kartice ako se koristi domena poduzeća Maddalena).

Repeater i jedinica za napajanje su spremne za montažu na DIN nosač. Podržani standardi: M-Bus EN 13757

VERZIJE

1.ETRSEQ.0002	DATA LOGGER SA VIŠENAMJENSKIM JEŽIČNIM DISPLAYEM + REPETITOROM ZA 60 JEDINICA + NAPAJANJE - INSTALACIJA NA DIN NOSAČ 4+4+4 moduli
OPTIONAL	
1.ETRSEQ.0003	REPETITOR ZA 60 DEVICES
1.ETRSEQ.0021	RUTER 3G UMTS

1. M-BUS CONCENTRATORI

"SMART GSM" RJEŠENJE > CMe2100 GSM GPRS



Fleksibilan i ekonomičan master M-bus nove generacije. Spreman za uporabu i kompatibilan je s bilo kojim M-Bus brojilom. Prijenos podataka GSM/GPRS-om preko FTP-a, HTTP-a ili e-maila. CMe2100 koristi standardni otvoreni protokol za brzu i jednostavnu integraciju u postojeće sustave. Može se konfigurirati preko SMS-a. Fleksibilan i višenamjenski dizajn čini ga najučinkovitijim M-Bus masterom na tržištu. CMe2100 master upravlja s do 8 brojila i pomoću CMeX modula za proširenje (IR opcija ulaza) može upravljati s do 256 brojila. Napajanje: 220 V.

VERZIJE + PROŠIRENJA

1.ETREV.0001	CME2100 GSM/GPRS FOR 8 DEVICES – BUILT-IN ANTENNA
OPTIONAL	
1.ETREV.0010	CMEX10 – PROŠIRENJE ZA 32 JEDINICE
1.ETREV.0015	CMEX11 - EXPANSION MODULE FOR 64 DEVICES
1.ETREV.0003	GSM/GPRS ANTENNA - MAGNETIC BASE - 2.5 m
1.ETREV.0007	GSM/GPRS ANTENNA - WALL MOUNTING - 3 m



M-Bus

2. WIRELESS M-BUS KONCENTRATORI

"SMART KIT" RJEŠENJE > DATA LOGGER MESH/W.M-BUS



M-Bus
wireless

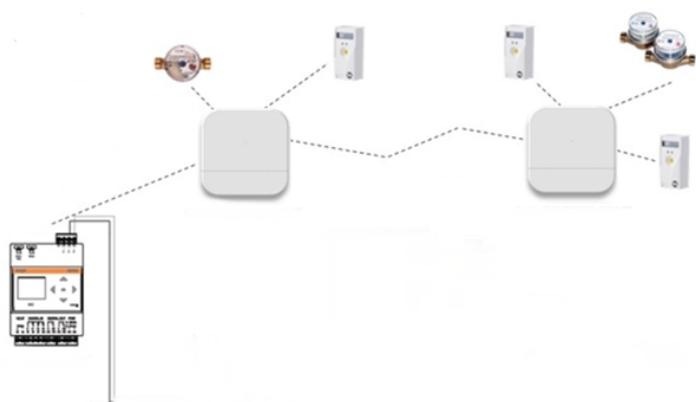
Idealan izbor za bežične M-Bus zatvorene sustave koji zahtijevaju lokalno ili daljinsko očitanje. Mogućnost neredovitog očitanja (po naplati) i frekventnog vrlo čestog očitanja (monotoring-praćenje). Sustav je kompatibilan s bilo kojim bežičnim M-Bus uređajem. "SMART KIT" uključuje datalogger za 500 uređaja, bežičnih M-Bus JEDINICA i 20 M-Bus uređaja, napajanje, te bežični M-Bus MULTI HOP REPETITOR sa vanjskim izvorom napajanja. U slučaju višekatnih zgrada s mnogo katova, moguće je proširiti mrežu, bez ograničenja, uz dodatak drugih kaskadnih pojačala koja će automatski biti povezani jedni s drugima za razmjenu podataka. Sve je to omogućeno vanjskim napajanjem uređaja koji oslobađa upravitelja od brige o ograničenjima u koje su obično uključeni uređaji na baterije: nekoliko dnevnih čitanja, duge mreže puta instalacije i baterija moraju biti zamijenjene nakon nekoliko godina korištenja. MULTI HOP REPETITORi imaju visok raspon pokrivenost radio signala, što rezultira manjim brojem mjernih čvorova biti instaliran (cca. 1 na svaka 3 etaže u zgradu-standard).

Podaci se bilježe i pohranjuju putem podataka radio povijesti bežičnih M-Bus uređaja spojeni na repetitore. Ugrađeni web-poslužitelj omogućuje jednostavni uvid o povijesti očitanja i generiranje izvještaja i na lokalnom i udaljenom računalu (3g router se može naručiti odvojeno, kao i SIM kartice ako se koristi domena poduzeća Maddalena).

Podržani standardi: WM-Bus EN 13757 i OMS prijenos na frekvenciji od 868 MHz, načina T1 / C1 / S1.

VERZIJE + PROŠIRENJA

1.ETRSEQ.0011	DATA LOGGER ZA 500 JEDINICA WM-BUS + NAPAJANJE + MULTI HOP REPETITOR
OPTIONAL	
1.ETRSEQ.0012	MULTI HOP REPETITOR
1.ETRSEQ.0021	RUTER 3G UMTS



Primjer nadogradnje sistema "SMART KIT" rješenja.

2. WIRELESS M-BUS KONCENTRATORI

"SMART GSM" RJEŠENJE > GATEWAY (KONCENTRATOR)



Wireless M-bus GSM/GPRS koncentrator (Geataway) se napaja iz baterija, te izvrsno rješenje za uloženi novac. Dolazi podešen, parametriran i odmah spreman za uporabu. To je idealno rješenje za unutarnju ili vanjsku ugradnju za mreže koje zahtijevaju fiksno daljinsko očitavanje se ne previše čestim intervalima. Koncentrator podržava priključak do 1000 bežičnih M-Bus uređaja, omogućava bilježenje prikupljenih podataka i kasniji prijenos podataka na FTP poslužitelj. Tvornički zadana i preporučena konfiguracija uređaja je jednodnevno očitanje i slanje podataka. Ovisno o mrežnom opereteru potrebno osigurati SIM karticu.

Vijek trajanja baterije ovisi o konfiguraciji i zadanom intervalnom prikupljanju podataka i traženom prijenos podataka. Sa tvorničkim postavkama, vijek trajanje baterije je 9 godina. Mogućnost alternativnih konfiguracija i odgovaraju i najzahtjevnijim potrebama.

Podržani standardi: WM-Bus EN 13757 i OMS na frekvenciju od 868 MHz, načina T1 / C1 / S1.

Koncentrator ima robusno kućište pogodno za vanjsku montažu, te je dizajniran za instalaciju ina vertikalnim i horizontalnim površinama (M6 vijci nisu uključeni).

VERZIJA

1.ETRKWG.0001	KONCENTRATOR (GATEWAY) WM-BUS GRPS
OPTIONAL	
Ulaz na to Maddalena's Portal domenu	

"AMR" RJEŠENJE > BAZNA STANICA DUAL BAND 868/169



Dvosmjerno bežična M-Bus bazna stanica, idealno JE za vanjske instalacije na mreže koje zahtijevaju "dugoročnu" radio pokrivenost. Podržava i 868 MHz i 169 MHz mod frekvencije i mora osigurati vanjski izvor napajanja. Može upravljati do max. sa 1000 uređaja, povezivanje preko GPRS/EDGE/3G ili INTERNET.

M2M platforma osigurana kod poslužitelja Maddalena.

Podržani standardi: WM-Bus EN 13757 i OMS, načina T / C / S / N.

Na raspolaganju su razne vrste antena i pribora za instalaciju.

VERZIJA

1.ETRKWG.0010	BAZNA STANICA 868/169 MHz
---------------	---------------------------

BILJEŠKA:

Ovaj uređaj zahtijeva pažljivo ispitivanje instalacije i pilagodbu specifičnim zahtjevima kupca.

3. WIRELESS M-BUS PRIJEMNICI

RADIO PRIJEMNIK > USB VERZIJA



Jednostavan Wireless M-Bus 868 MHz radio prijemnik za mobilno „walk-by“ (bežično daljinsko očitavanje podataka) sustav očitanja, dizajniran za spajanje preko USB-a na prijenosno računalo. Podaci se prikupljaju i prenose preko serijskog ulaza na računalo opremljeno Maddalena softverom za očitavanje. Napajanje preko USB-a. Podržani modusi: S1 i T1. Upravljanje neograničenim brojem brojila.



VERZIJE

1.KEGCUSB.0001	RADIO USB RECEIVER (PRIJEMNIK)
OPTIONAL	
1.ETRMD.0020	ARROW MOBILE SOFTWARE LICENSE

Download softwarea sa stranice www.maddalena.it



RADIO PRIJEMNIK > ARROW COLLECT



Wireless M-Bus 868 MHz radio primopredajnik. Može se koristiti ili kao samostalni mobilni sustav za očitanje, sam ili s računalom ili kao unutarnji fiksni prijemnik. Podržava Wireless M-Bus mod: T1.

Napajanje: litajska punjiva baterija ili 220 V ako se koristi se kao fiksni prijemnik). Sučelja: Bluetooth (100 m), USB, LAN.

Arrow Collect ima također jedno M-Bus sučelje i može se spojiti na CMe2100 GSM/GPRS master centarlu (maks. 8 prijemnika na 1 master centralu). Maksimalnom količinom brojila kojom se možeupravljati u fiksnom modusu: cca 500 kom., na jednom uređaju. Ukoliko se uređaj koristi kao mobilni prijemnik, količina brojila je neograničena.



Podržani standardi: wM-Bus EN 13757 and OMS na 868 MHz frekvenciji, mod T1/C1.

VERZIJE

1.ETRMD.0042	ARROW COLLECT – MOBILNI PRIJEMNIK (PRIPREMLJEN ZA FW / FIXED MODE)
1.ETRMD.0065	ARROW COLLECT – FIKSNI PRIJEMNIK
OPTIONAL	
1.ETRMD.0020	ARROW MOBILE SOFTWARE LICENCA
1.ETRMD.0060	COMPLETNA KUTIJA ZA ZIDNU INSTALACIJU
1.ETRMD.0043	NOSAČ ZA MONTAŽU NA DIN VODILICU

Download softwarea sa stranice www.maddalena.it



4. M-BUS/WIRELESS M-BUS JEDINICE I PRIBOR

PULSE ADAPTER - M-BUS > DVA PULSNA UNOSA



Twin-Pulse je brojač impulsa dizajniran za aplikacije mjerjenja. Radi se o M-Bus osnovnom uređaju koji radi na „slave“ konfiguraciji. Može upravljati s više od dva impulsna unosa. Twin-Pulse ima jednu primarnu adresu i jednu sekundarnu adresu za oba brojača unosa za brzu instalaciju i jednostavno upravljanje očitavanjem. Twin-Pulse se opskrbuje energijom s M-Bus mreže i ima internu sigurnosnu bateriju. TwinCom softver omogućava *set up* uređaja. Standardna konfiguracija: 1 impuls/10 litara – m³.

VERZIJE



1.ETRTM.0001	TWIN PULSE - 2 ULAZA – M-BUS OUTPUT – ZIDNA INSTALACIJA
1.ETRTM.0002	TWIN PULSE - 2 ULAZA – M-BUS OUTPUT – INSTALACIJA NA DIN VODILICU

Napomena

Pribor za konfiguraciju: vidi Micromaster

Download softwarea sa stranice www.maddalena.it

RADIO MODUL/PULSE ADAPTER - RADIO 868 MHz > ARROW



ARROW je dvosmjerni radio primopredajnik. Očitavanje i registracija brojila i prijem podataka putem radio veze (Wireless M-Bus, 868 MHz, modus T1). Dizajniran je za simultano upravljanje impulsnim unosima, smjerom protoka i alarmom (otkrivanje propusnih mjesta i pokušaja manipulacija). ARROW radio modul je kompatibilan s bilo kojim impulsnim vodomjerom. Dostupan je također u verziji i sa QuadraPlus statičkim impulsnim emiterom za brojila Maddalena CD ONE TRP i DS TRP. ARROW modul se mora najprije konfigurirati podacima o brojilu (konfiguracija preko radija – Arrow Collect), ljevano kućište sa zatvornom zaptivnom masom (*potting compound*) osigurava IP68 vrstu zaštite.

Opskrba energijom preko interne litijjske baterije (12 godina). Česti i kontinuirani prijenos svakih 12 sekundi.

VERZIJE



1.ETRMD.0002	ARROW MODULE – PULSNI ULAZ (4 ŽICE)
OPTIONS	
1.ETRMD.0017	ARROW MODULE + QUADRAPLUS ZA CD ONE
1.ETRMD.0027	ARROW MODULE + QUADRAPLUS ZA DS TRP
1.ETRMD.0301	ARROW MODULE MVM KOMPAKTNIA VERZIJA

Bilješka:

ARROW Collect - Download softwarea sa stranice www.maddalena.it

4. M-BUS /WIRELESS M-BUS JEDINICE I PRIBOR

PULSE ADAPTER - RADIO > ARROW 169 MHz



ARROW 169 radio primopredajnik koji bilježi očitanje uređaja / brojila zajedno s njim i onda ga prenosi putem bežične M-Bus Radio veze 169 MHz (N1 načinu rada). Može spojiti na bilo koju vrstu brojila koje ima pulsni izlaz (mogućnost priključenja za različite vrste medija: voda, plin, struja ...). Baterije (zamjenjive).Vijek trajanje baterije: do 10 godina (u AMR set-up-u načunu rada).

Prijenos periodičnosti i osnovnog parametriranja mogu se konfigurirati putem radio veze u vrijeme početne instalacije.

Zaštita IP68. Čvrsto kućište spremno za montiranje na zid.

VERZIJE.



1.ETRMD.0055	ARROW 169 MHz – APLIKACIJA ZA VODU
1.ETRMD.0045	ARROW 169 MHz – PODESIVA APLIKACIJA OVISNO O MEDIJU
OPCIJA	
1.ETRMD.0056	USB primopredajnik za programiranje i čitanje

Bilješka

Download softwarea sa stranice www.maddalena.it

PULSE ADAPTER - RADIO 169 MHz > ARROW^{WAN} 169



Arrow^{WAN} 169 Mhz je vanjski dvosmjerno međugradski radio modul koji se može spojiti na bilo koje impusno mjerilo (medij je podesiv).

Posebno je pogodna za mreže širokog područja i vanjske mreže ili za fiksne sustave za očitanje.

Komunikacija se temelji na WM-Bus protokolu i to također može koristiti Lora™ modulacija (što može aktivirati sa set-up sučeljem).

Trajanje baterije: do 15 godina sa standardnom konfiguracijom (komunikacija: 4 puta dnevno).

NFC sučelje omogućuje postavljanje i aktiviranje u lokalnom modu s Android uređajima (set-up software).

Čvrsto kućište (IP68) i potting spoj za visoku razinu zaštite okoliša. Spreman za monatažu na zid ili cijev.

PRODUCT CODES

1.ETRKWG.0021	ARROW ^{WAN} 169 MHz wM-Bus/LoRa
---------------	------------------------------------------

Bilješka

Download softwarea sa stranice www.maddalena.i

RADIO EVO MODUL (for meter CD SD EVO)



Wireless M-Bus 868 MHz kompaktni radio modul (modus T1 ili S1) s ugrađenim induktivnim senzorom za CD SD PLUS/EVO i VTZ predopremljene vodomjere Maddalena. Također je pogodan za brojila drugih brendova koji su kompatibilni s Modularis® sustavom. Može se ugraditi bilo kad i može se osigurati brtvom. Radio sučelje se isporučuje konfiguirirano i deaktivirano, a aktivira se automatski nakon učvršćivanja, spajanja modula brojila. Tvorničke postavke: prijenos svake 2 minute od 7:00 do 17:00 sati, od ponedjeljka do petka (postavke se mogu izmijeniti preko USB optičke glave). Baterijsko napajanje. Vijek baterije: 12 godina.

VERZIJE



2.51.0032	wireless M-Bus RADIO EVO MODUL
-----------	--------------------------------

Napomena

Pribor za konfiguraciju: vidi Optička glava

4. M-BUS/WIRELESS M-BUS JEDINICE I PRIBOR

M-BUS MODULE (for meter CD SD EVO)



Kompaktni M-Bus modul s ugrađenim induktivnim senzorom za CD SD PLUS/EVO i VTZ za predopremljene vodomjere Maddalena. Pogodan za sva brojila drugih brendova koji su kompatibilni s Modularis® sustavom. Može se ugraditi bilo kad i osigurati brtvom.

Napajanje se vrši preko M-Bus mreže, a unutarnja backup baterija osigurava pohranu podatka u slučaju privremenog padanapona u mreži.

VERZIJE:



1.ETRMD.0341	M-BUS KOMPAKTNI MODUL
--------------	-----------------------

Bilješla

Potrebna konfiguracija, vidi: Micromaste



MICROMASTER



M-Bus prijenosni konverter nivoa s USB sučeljem. Napajanje preko USB-a. Dizajniran za jednostavno programiranje brojila i M-Bus uređaja pretvarača impulsa > M-Bus (*Twin Pulse*).

VERZIJE

1.ETRRL.0031	MICROMASTER ZA 3 MJERAČA - USB
--------------	--------------------------------

M-Bus

4. M-BUS/WIRELESS M-BUS JEDINICE I PRIBOR

OPTIČKA GLAVA USB/BLUETOOTH



Set za konfiguraciju i očitavanje, optička glava za M-Bus ili Wireless M-Bus uređaje: microCLIMA brojila termalne energije, Gradus alokatori i FAW kompaktni radio modul. Omogućava očitavanje podataka (.csv) s kalkulatora na računalu i postavku parametara, kao npr. početni podaci , automatsko očitavanje, M-Bus adresu, ulazni impulsi.

VERZIJE

2.KEG.0002	USB OPTIČKA GLAVA SA KONFIGURACIJSKIM ALATOM
	BLUETOOTH OPTIČKA GLAVA

5. KONVERTERI PROTOKOLA

M-BUS > MODBUS RS232



Gateway (konverter) iz M-Bus na Modbus. Modbus RS232 izlaz. Opremljen galvanskom izolacijom između M-Bus i RS232.
M-Bus Master ulaz i Modbus "slave" izlaz.
Također dostupan kao gateway iz Modbus na M-Bus.

VERZIJE

1.ETRAW.0001	M-BUS> MODBUS - 20 MJERILA - RS232
1.ETRAW.0002	M-BUS> MODBUS - 40 MJERILA- RS232
1.ETRAW.0003	M-BUS> MODBUS - 80 MJERILA- RS232
1.ETRAW.0004	M-BUS> MODBUS - 160 MJERILA - RS232
1.ETRAW.0005	M-BUS> MODBUS - 250 MJERILA - RS232



M-BUS > MODBUS RS485



Gateway (konverter) iz M-Bus na Modbus. Modbus RS485 izlaz. Opremljen galvanskom izolacijom između M-Bus i RS485.
M-Bus Master ulaz i Modbus "slave" izlaz.
Također dostupan kao gateway iz Modbus na M-Bus.

Gateway (converter) from M-Bus to Modbus. Modbus RS485 output. Equipped with galvanic isolation between M-Bus and RS485. M-Bus master input and Modbus slave output. Also available as gateway from Modbus to M-Bus.

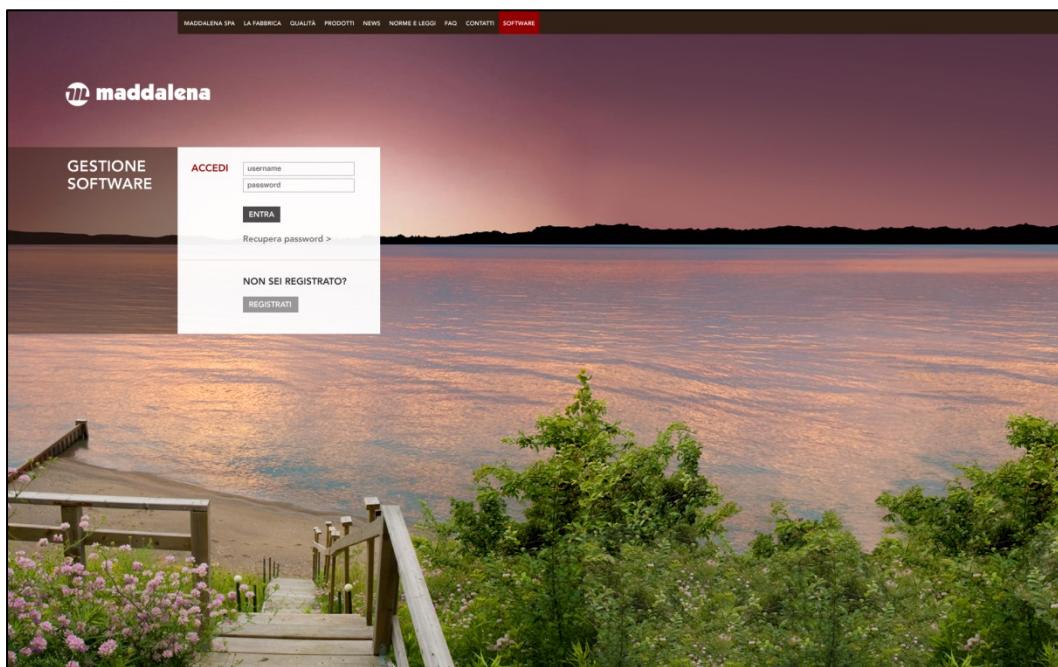
VERZIJE

1.ETRAW.0020	M-BUS> MODBUS - 20 MJERILA - RS485
1.ETRAW.0021	M-BUS> MODBUS - 40 MJERILA - RS485
1.ETRAW.0022	M-BUS> MODBUS - 80 MJERILA- RS485
1.ETRAW.0023	M-BUS> MODBUS - 160 MJERILA - RS485
1.ETRAW.0024	M-BUS> MODBUS - 250 MJERILA - RS485



6. SOFTWARE, FIRMWARE, DRIVERS

SOFTWARE AREA



The SOFTWARE sekcija je dostupna na stranicu www.maddalena.it.



42000 VARAŽDIN

Tel: 042 / 241-301, 204-015 Fax: 042 / 241-304

OIB: 64278190908

Mobitelni 098 284-377, 098 9840-390

IBAN: HR9323600001101725084

e-mail: grabar.d.o.o@vz.t-com.hr

www.grabar-vz.hr